

Не надо бояться тёмного

Выставка, экспозиция которой развернута в Иркутском художественном музее, необычна, если не сказать уникальна. Вы попадаете в мир знакомый и одновременно ирреальный - своё искусство иллюстраторов демонстрируют художники из Санкт-Петербурга Александр и Валерий Траугот.

Благодаря их потрясающему таланту, а также усилиям большого друга музея, руководителя одной из московских фирм мецената Святослава Серова иркутяне впервые получили возможность увидеть мир героев и образов гениального романа Михаила Булгакова, визуально прочувствовать код этого произведения - расколотость пространства и времени. Книга "Мастер и Маргарита" вышла в Петербурге и почти сразу же стала библиографической редкостью.

Выставка, экспозиция которой развернута в Иркутском художественном музее, необычна, если не сказать уникальна. Вы попадаете в мир знакомый и одновременно ирреальный - своё искусство иллюстраторов демонстрируют художники из Санкт-Петербурга Александр и Валерий Траугот. Благодаря их потрясающему таланту, а также усилиям большого друга музея, руководителя одной из московских фирм мецената Святослава Серова иркутяне впервые получили возможность увидеть мир героев и образов гениального романа Михаила Булгакова, визуально прочувствовать код этого произведения - расколотость пространства и времени. Книга "Мастер и Маргарита" вышла в Петербурге и почти сразу же стала библиографической редкостью.

На открытие выставки приехал старший из братьев Александр Георгиевич Траугот, который охотно давал интервью, искренне радовался интересу, проявленному иркутянами к выставке. "Рисунки, - сказал он, - это следствие тех видений, которые возникают, когда художник читает. Бездна, неизвестность какого цвета? Чёрного. Что не уничтожает мрак, не просветляет, а рассекает? Белая линия. Долгая. Вечная. То удаляясь, то исчезая, она рассекает мрак. Так родились иллюстрации к "Мастеру и Маргарите". Когда мы с братом работали над книгой, то действительно верили, что всё так и было: и Воланд, и Коровьев, и Кот... В общем, произведение воспринималось как реальность. Художник, работая над книгой, ни на минуту не расстается с произведением, носит его с собой, оно живёт в нём и рождает пластический язык. Нам нравится, как в романе трактуется тема любви. Это рыцарское чувство. Вообще "Мастер и Маргарита" - это рыцарский роман. Маргарита - королева. Мастер любит её как королеву. Он ей служит и страдает, когда не может служить. Это жертвенное рыцарство, но Маргарита достойно принимает эту жертву: она его не предаёт, она готова разделить его судьбу. И в свите Воланда - рыцари. Сталкиваясь с бытом, они вынуждены принимать шутовское обличие, но остаются рыцарями по сути, как и сам Воланд..."

Успех выставки во многом определяют и усилия музейщиков, в частности, заместителя директора музея по научной работе Татьяны Огородниковой. Открывая экспозицию, она отметила, что выставка иллюстраций к великому роману - бескорыстный дар фирмы и её руководителя Святослава Серова, вдохновителя и мецената многих уникальных выставочных проектов для Иркутска.

- Хотелось бы отметить в искусстве Г.А.В. Траугот его поразительную многогранность, - говорит Татьяна Петровна. - Однако в историю русского искусства XX века и нашего времени они вошли прежде всего как необыкновенно талантливые иллюстраторы произведений мировой литературы. Диапазон их интересов необычайно широк - от античности до наших дней. Обладая высокой культурой работы с книгой, художники каждый раз создают свою собственную прекрасную реальность. Иллюстрации к Андерсену и Перро, братьям Гримм, Гауфу и Метерлинку воспитали не одно поколение детей всего мира.

Обращение к роману Булгакова, - продолжает Татьяна Петровна, - стало для художников ещё одним важным творческим этапом. В рисунках к такому сложному для иллюстрирования литературному произведению, каким является "Мастер и Маргарита", они создали мир полнокровный, пронизанный глубокими, подчас неоднозначными ассоциациями и романтическими переживаниями. Для сохранения зрительной целостности художники объединяют рисунки чёрным фоном, ассоциируемым с всепроникающей чернотой - одним из важных мотивов самого романа. А тонкий белый штрих и мягкие цветные пятна пастели на чёрном фоне создают ощущение прозрачности и вечности, реального и ирреального одновременно. Из лёгких, летящих

белых линий рождаются изменчивые образы, существующие так же, как и в романе, в нескольких измерениях. Вслед за писателем художники обращаются к вечным морально-этическим и философским вопросам жизни.

Недавно, по свидетельству Святослава Серова, со страниц одного английского журнала прозвучало сакриментальное: "Не надо бояться темноты". Белая линия художников Г.А.В. Траугот на фоне чёрного листа говорит нам об этом же. Бесконечность гораздо больше того, что мы о ней знаем. Графика Александра и Валерия Траугот особой, только им доступной техникой "белой линии" создаёт для нас парящий над "тьмой бесконечности" образ - образ лёгкий, слабо уловимый, хочется сказать "кружевной", но одновременно чёткий и пронзительный, как крик в горном ущелье.

Словом, выставку надо смотреть, чтобы ещё раз убедиться: иллюстрации к "Мастеру и Маргарите" Александра и Валерия Траугот - одна из вершин в современном искусстве оформления книги.

Автор: Олег Быков © Восточно-Сибирская правда КУЛЬТУРА, ИРКУТСК № 3684 07.03.2006, 13:36

URL: <https://babr24.com/?ADE=28319> Bytes: 5238 / 5238 Версия для печати Скачать PDF

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [Джем](#)
- [ВКонтакте](#)
- [Одноклассники](#)

Связаться с редакцией Бабра в Иркутской области:

irkbabr24@gmail.com

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24_link_bot](https://t.me/babr24_link_bot)

Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: [@bur24_link_bot](https://t.me/bur24_link_bot)

эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова

Телеграм: [@irk24_link_bot](https://t.me/irk24_link_bot)

эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская

Телеграм: [@kras24_link_bot](https://t.me/kras24_link_bot)

эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская

Телеграм: [@nsk24_link_bot](https://t.me/nsk24_link_bot)

эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин

Телеграм: [@tomsk24_link_bot](https://t.me/tomsk24_link_bot)

эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"
Телеграм: @babrobot_bot
эл.почта: eqquatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)